

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
27 March 2018  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Судана при Организации  
Объединенных Наций от 22 марта 2018 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить решения, принятые на внеочередном заседании Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности с участием Судана и Южного Судана, проведенном 5 марта 2018 года в Аддис-Абебе (см. приложение I), а также итоги этого заседания (см. приложение II).

Следует отметить, что Совет Безопасности постоянно призывает к активизации деятельности органов и структур, созданных этими двумя странами в целях укрепления двусторонних отношений и совершенствования механизмов совместного пограничного контроля, прежде всего деятельности Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Омар Дахаб Фадль Мухаммед  
Постоянный представитель



**Приложение I к письму Постоянного представителя Судана  
при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2018 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

**Решения, принятые на внеочередном заседании Совместного  
механизма по политическим вопросам и вопросам  
безопасности**

1. Совместный механизм Судана и Южного Судана по политическим вопросам и вопросам безопасности был создан Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза на внеочередное заседание, которое было проведено в Аддис-Абебе. Это заседание проходило под председательством президента Абдулсалами А. Абубакара, представлявшего Группу высокого уровня. Делегацию правительства Республики Южный Судан возглавлял министр обороны и по делам ветеранов генерал Куол Маньянг, а делегацию правительства Судана — министр обороны генерал Али Мухаммед Салим. На заседании присутствовали: Командующий силами Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) генерал Тесфай Гидей Хайлемикаэль; руководитель Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей бригадный генерал Гебрекидан Йебио; и Специальный посланник Генерального секретаря по Судану и Южному Судану Николас Хейсом.
2. В своем вступительном заявлении г-н Маньянг обратил особое внимание на тот факт, что со времени проведения последнего заседания Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности был достигнут значительный прогресс. Народно-освободительная армия Судана завершила передислокацию своих сил из районов, которые она еще занимала. Г-н Маньянг особо отметил два достижения: проведение в Джубе заседания Совместного комитета безопасности и возобновление деятельности специального комитета по «14-мильной зоне», члены которого посетили Абьей, Гок-Мачар и Сафаху 26–28 февраля 2018 года.
3. Кроме того, Совместный технический комитет по пограничным коридорам провел встречу в Хартуме и принял подготовительные меры в связи с официальным открытием четырех коридоров пересечения границы этапа 1. Открытие этих коридоров в присутствии представителей Африканского союза позволит и далее укреплять уже улучшающиеся отношения и станет ярким символом восстановления экономической деятельности и нормализации отношений между этими двумя государствами.
4. Г-н Маньянг отметил также улучшение связи и координации действий между ЮНИСФА и сторонами и между министрами обороны обеих сторон в вопросах передислокации сил из Безопасной демилитаризованной приграничной зоны. Южный Судан привержен делу проведения совместных проверок процесса передислокации. Южный Судан дал Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей разрешение следить за обстановкой на границе с помощью воздушных и наземных патрулей. Южный Судан не выразил возражений в связи с проведением осевой линии, поскольку она не является границей; он будет соблюдать подписанное им соглашение, в котором Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза определила соответствующие координаты, и позволит провести осевую линию в соответствии с этими координатами.
5. Г-н Маньянг вновь заявил о том, что Судан и Южный Судан имеют давние и тесные исторические связи, и это побудило их к нормализации и углублению

их взаимоотношений в интересах народов обеих стран без какого-либо внешнего давления.

6. От имени правительства Судана генерал Али Мухаммед Салим заявил, что он полностью поддерживает заявление г-на Маньянга. Заседание Совместного комитета безопасности, прошедшее 27 февраля 2018 года, действительно было весьма плодотворным; принятые на этом заседании решения должны быть одобрены и утверждены в качестве решений Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности для обеспечения их выполнения и согласования.

7. Генерал Али Мухаммед Салим вновь подтвердил, что правительство его страны выполняет все решения, которые относятся к сфере его компетенции, и в ближайшие несколько дней передислоцирует воинские подразделения из оставшихся пунктов в Кахрабе и Эль-Шахид Эльфадиле. Правительство Судана одобрило проведение ЮНИСФА наземной и воздушной проверки.

8. Для поддержания прогресса правительство Судана предложило проводить регулярный обзор хода выполнения решений Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности и Совместного комитета безопасности. Генерал Али Мухаммед Салим призвал Организацию Объединенных Наций, Африканский союз и международное сообщество, особенно ЮНИСФА и Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей, продолжать оказывать этим структурам поддержку в выполнении ими своих соответствующих мандатов.

9. Хотя правительство Судана признало, что к северу от Безопасной демилитаризованной приграничной зоны и на территории Судана, возможно, присутствуют неизвестные силы, оно не может согласиться с их присутствием. В отсутствие других практических мер по их выводу у правительства Судана не останется другого выбора, кроме как заставить их покинуть территорию Судана.

10. Г-н Салим вновь заявил также о наличии глубоких исторических связей между народами Судана и Южного Судана, которые они продолжают поддерживать и по сей день, и об этом свидетельствуют свободное взаимодействие и перемещение людей.

11. Участники заседания заслушали брифинг Командующего силами ЮНИСФА о событиях, произошедших со времени проведения последнего заседания 4 февраля 2018 года. В отношении опорного поста в Сафахе/Киир-Адеме он сказал, что ЮНИСФА решили оставить этот штаб сектора в качестве опорного поста до тех пор, пока обе стороны не урегулируют нерешенные вопросы. Что касается Тешвина, то опорный пост еще не создан на предполагаемом месте своего расположения, и он временно расположен в северной части Безопасной демилитаризованной приграничной зоны. Создание поста в Сумейхе/Мажаке начнется, когда Техническая группа Программы Африканского союза по пограничным вопросам определит внешние границы Безопасной демилитаризованной приграничной зоны. Что же касается опорного поста в Абу-Куссе/Вункуре, то, поскольку дорога из Кадугли проходит через районы, контролируемые повстанцами, приступать к его открытию в настоящее время не следует.

12. В отношении осведомленности общин и командиров следует отметить сохраняющуюся необходимость повышения уровня осведомленности общин. Что же касается наземного патрулирования, то оно было приостановлено в связи с ожиданием прибытия национальных наблюдателей из Южного Судана. Командующий силами просил участников заседания предоставить неограниченное разрешение на проведение наземного патрулирования в целях наблюдения и проверки, а также на посадку вертолетов в Безопасной демилитаризованной

приграничной зоне. Он сообщил также о возобновлении деятельности специального комитета по «14-мильной зоне».

13. В конце брифинга, проведенного Командующим силами ЮНИСФА генералом Тесфаем Гидеем Хайлемикаэлем, стороны с удовлетворением отметили предпринимаемые им усилия и пожелали ему всего наилучшего в его последующей деятельности.

Ниже приводятся решения, принятые в ходе заседания.

1. Подтвердить приверженность выполнению решений от 4 февраля 2018 года

1.1. Обе стороны вновь подтвердили обязательства, взятые ими ранее в ходе внеочередного заседания, проведенного 4 февраля 2018 года, особенно их готовность передислоцировать свои силы за пределы Безопасной демилитаризованной приграничной зоны и обеспечивать полную свободу передвижения для наземных и воздушных патрулей ЮНИСФА по наблюдению и проверке, включая беспрепятственное и своевременное предоставление разрешений на вылеты воздушных средств из Безопасной демилитаризованной приграничной зоны и их посадку в этой зоне.

1.2. Участники заседания пришли к выводу о том, что ЮНИСФА следует предоставить постоянно действующее разрешение на проведение всего наземного патрулирования в целях наблюдения и проверки, а также на посадку вертолетов в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне.

1.3. Участники заседания с удовлетворением отметили взятое Суданом обязательство полностью завершить передислокацию его сил из пунктов Кахраба и Эль-Шахид Эльфадиля в течение десяти дней после проведения этого заседания.

1.4. На заседаниях Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности ему будут представляться регулярные отчеты о ходе выполнения его решений и решений Совместного комитета безопасности.

2. Предпринимать усилия по повышению уровня осведомленности

2.1. Стороны активизируют свои односторонние и совместные усилия по повышению уровня осведомленности местного населения и местных командиров и руководителей относительно создания Безопасной демилитаризованной приграничной зоны.

2.2. В рамках этих усилий по повышению уровня осведомленности основное внимание будет уделяться следующему: открытию коридоров пересечения границы; смежной деятельности ЮНИСФА, Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и Программы Африканского союза по пограничным вопросам; а также наземному и воздушному патрулированию, осуществляемому Совместным механизмом по наблюдению и контролю за границей.

2.3. В ближайшие дни первоочередное внимание должно уделяться повышению уровня осведомленности относительно открытия коридоров этапа 1.

2.4. Участники заседания приветствовали стремление Южного Судана завершить свои первоначальные усилия по повышению уровня осведомленности в течение двух недель после проведения этого заседания и готовность Судана продолжать односторонние усилия по повышению уровня осведомленности на своей стороне границы.

2.5. Стороны договорились о создании совместных групп по повышению уровня осведомленности, чтобы наращивать соответствующие односторонние усилия каждой из сторон.

### 3. Создать опорные посты

3.1. Каждая сторона должна дать четкие указания своим силам и должностным лицам, особенно своим национальным наблюдателям, относительно деятельности Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в целях обеспечения их полного и согласованного участия в работе Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и сотрудничества с ним, с тем чтобы можно было завершить создание опорных постов в Сафахи/Киир-Адеме и Тешвине/Панакуаке.

3.2. Эти указания должны быть оформлены в письменном виде, причем их копии должны быть направлены Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей и Имплементационной группе высокого уровня Африканского союза.

3.3. Участники заседания поручили Совместному техническому комитету, возглавляемому сопредседателями Совместного комитета безопасности, действовать безотлагательно в качестве главного форума для решения проблем, касающихся любых разногласий и трудностей, связанных с созданием и надлежащим функционированием всех опорных постов, начиная с Сафахи/Киир-Адема и Тешвина/Панакуака. Совместный комитет безопасности должен докладывать Совместному механизму по политическим вопросам и вопросам безопасности о ходе своей работы по выполнению этой задачи.

3.4. Опорные посты должны быть созданы в течение двух недель.

3.5. С учетом проблем, касающихся безопасности в Абу-Куссе/Вункуре, на следующем заседании Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности будет рассматриваться вопрос о выборе другого местоположения.

### 4. Открыть коридоры пересечения границы

4.1. Программа Африканского союза по пограничным вопросам проведет 7–9 марта 2018 года в Хартуме для соответствующих заинтересованных сторон семинар по вопросам планирования, посвященный разметке пунктов пересечения границы вдоль первых четырех коридоров.

4.2. Сразу после завершения этого семинара Техническая группа Программы Африканского союза по пограничным вопросам и соответствующие технические группы будут направлены на определенные объекты для разметки пунктов пересечения границы. Это мероприятие будет завершено до 20 марта 2018 года.

4.3. После завершения разметки Совместный технический комитет по пограничным коридорам возьмет на себя ведущую роль в деле создания необходимых объектов и направлении персонала в пункты пересечения границы.

4.4. Помимо полицейских сил обоих государств, присутствие на пунктах пересечения границы для целей проверки будет поддерживать и ЮНИСФА.

4.5. Участники заседания подчеркнули, что расположение коридоров пересечения границы не будет иметь последствий для населения и не преследует цели демаркации границ или какого-либо переселения людей.

5. Совместный комитет безопасности

5.1. Приветствует успешное проведение заседания Совместного комитета безопасности в Джубе 27 февраля 2018 года и поддерживает важные решения Комитета, которые призваны, в частности, облегчить координацию усилий при установлении режима Безопасной демилитаризованной приграничной зоны и открытии коридоров пересечения границы. Эти решения прилагаются к настоящему докладу.

5.2. Приветствует, в частности, решение открыть горячую линию между сопредседателями Совместного комитета безопасности и призывает к незамедлительному обеспечению ее работы.

6. Специальный комитет по «14-мильной зоне»

6.1. Приветствовал успешное проведение 27 февраля 2018 года своего совещания, в ходе которого был предложен проект его круга ведения.

6.2. Утвердил круг ведения, которым он отныне должен руководствоваться в своей работе.

7. Провести обсуждение вопроса о демаркации границы

7.1. Участники заседания отметили, что Программа Африканского союза по пограничным вопросам намерена созвать в апреле 2018 года Совместную пограничную комиссию и Совместный комитет по демаркации для обсуждения вопроса о демаркации участков границы, относительно которых была достигнута договоренность. Они отметили, что эту встречу не удалось провести в марте 2018 года, поскольку технические эксперты Программы Африканского союза по пограничным вопросам в настоящее время занимаются вопросами, касающимися Безопасной демилитаризованной приграничной зоны и коридоров пересечения границы.

8. Подтвердить приверженность поддержанию мирных отношений

8.1. Участники заседания отметили, что с 2012 года между этими двумя государствами не ведутся никакие боевые действия и что отношения между ними продолжают улучшаться. Они приняли к сведению, в частности, свободное передвижение людей, товаров и услуг, а также сезонный перегон скота между этими двумя государствами в соответствии с положениями о режиме «мягкой границы», содержащимися в Соглашении между Республикой Судан и Республикой Южный Судан по пограничным вопросам и Рамочном соглашении о статусе граждан другого государства и смежных вопросах между Республикой Судан и Республикой Южный Судан.

8.2. Обе стороны вновь подтвердили свою приверженность восстановлению взаимных отношений.

9. Провести следующее заседание

9.1. Следующее внеочередное заседание Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности будет проведено в апреле 2018 года.

**Совершено 5 марта 2018 года в Аддис-Абебе следующими сторонами:**

(Подпись) Дistinguished General Kuol **Маньянг Джуук**  
Министр обороны и по делам ветеранов  
Республика Южный Судан  
Сопредседатель Совместного механизма  
по политическим вопросам и вопросам безопасности

(Подпись) генерал Али Мухаммед **Салим**  
Министр обороны  
Республика Судан  
Исполняющий обязанности сопредседателя  
Совместного механизма по политическим  
вопросам и вопросам безопасности

В присутствии:

(Подпись) Президент Абдусалами А. **Абубакар**  
Имплементационная группа  
высокого уровня Африканского союза

## **Приложение II к письму Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 22 марта 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности**

### **Заседание Совместного комитета безопасности с участием Республики Судан и Республики Южный Судан**

Седьмое заседание

Вторник, 27 февраля 2018 года

Джуба, Южный Судан

#### **Итоги заседания**

В соответствии с решениями, принятыми на внеочередном заседании Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности, проведенном 4 февраля 2018 года в Аддис-Абебе, и решениями участников очередного заседания, состоявшегося 31 октября 2017 года в Хартуме, Совместный комитет безопасности провел свое седьмое заседание 27 февраля 2018 года в Джубе. Оно проходило под совместным председательством двух начальников военной разведки Республики Судан и Республики Южный Судан.

Совместный комитет безопасности отметил, что это заседание проходило в атмосфере транспарентности и серьезности, и его участники продемонстрировали твердую волю в поиске решения проблем, связанных с передислокацией сил из Безопасной демилитаризованной приграничной зоны, возобновлением деятельности специального комитета по «14-мильной зоне», а также принятием необходимых подготовительных мер в целях открытия коридоров пересечения границ этапа 1 для укрепления и реализации преимуществ взаимных стратегических интересов этих двух государств.

Совместный комитет безопасности признал, что в целом в деле передислокации сил из Безопасной демилитаризованной приграничной зоны достигнут достаточный прогресс.

После продолжительного обсуждения, в том числе обмена мнениями и соображениями между обеими сторонами относительно повестки дня, участники 7-го заседания рекомендовали следующее:

1) создать совместный технический комитет, который возглавят сопредседатели Совместного комитета безопасности и в работе которого будет участвовать Техническая группа Программы Африканского союза по пограничным вопросам, для сотрудничества с ЮНИСФА в деле проверки факта передислокации сил Народно-освободительной армии Судана и Суданских вооруженных сил из Безопасной демилитаризованной приграничной зоны в течение 15 дней с даты проведения следующего внеочередного заседания Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности;

2) для содействия выполнению Технической группой Программы Африканского союза по пограничным вопросам своей задачи представители Совместного комитета безопасности будут сопровождать Техническую группу Программы Африканского союза по пограничным вопросам на местах для разметки четырех коридоров пересечения границы, определенных на этапе 1 Совместным техническим комитетом по пограничным коридорам;

3) ускорить процесс определения точных координат четырех согласованных коридоров пересечения границы в сотрудничестве с Технической группой Программы Африканского союза по пограничным вопросам не позднее 15 марта 2018 года;

4) поручить объединенной группе старших офицеров Совместного комитета безопасности и ЮНИСФА совершать последующие проверочные поездки в Безопасную демилитаризованную приграничную зону, особенно в коридоры пересечения границы; и

5) стороны договорились открыть горячую линию связи между начальниками военной разведки (сопредседателями Совместного комитета безопасности), с тем чтобы обеспечить своевременный обмен информацией и урегулирование вопросов, связанных с выполнением решений Совместного комитета безопасности и Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности.

Следующее (восьмое) заседание Совместного комитета безопасности состоится 27 марта 2018 года в столице Судана Хартуме.

**Совершено во вторник, 27 февраля 2018 года, между следующими сторонами:**

*(Подпись)* генерал-лейтенант Гамаль Эльдин Омар Мухаммед  
Сопредседатель Совместного комитета безопасности  
Начальник Управления военной разведки  
Суданские вооруженные силы

*(Подпись)* генерал-майор Чокрак Алит Кудум  
Сопредседатель Совместного комитета безопасности  
Начальник военной разведки  
Народно-освободительная армия Судана